

# Vd. TIENIE CABELLO QUE PETROLE HAHN SE LO CONSERVE

Su cabello precisa de elementos activos que lo nutran. Una fricción de PETROLE HAHN cada mañana aporta al cuero cabelludo los elementos necesarios en los aceites esenciales que aseguran la total salud del su cabello. La loción PETROLE HAHN por su acción higienizadora, elimina la caída del cabello, y evita la molestia perjudicial siempre joven. Con PETROLE HAHN, su cabello siempre joven, limpio y... perfumado, con su agradable olor fresco.



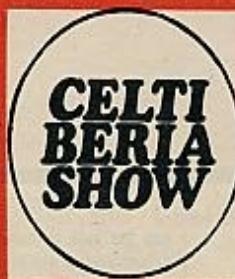
Su minuto  
cada día.  
asegura la vida  
de su cabello.

# PETROLE HAHN

Un producto de alta perfumería francesa  
para la higiene del cabello.  
Presentado en España  
por Solriz, S. A.  
Etablissements F. VIBERT, S. A. Lyon



Consulte a su peluquero



## UNA CAIDA SIN CONSECUENCIAS



Difícilmente se encontraría un animal tan propiamente celtíbero como el burro y, así, una excursión en burro es necesariamente una excursión celtibérica. Yo no sabía esto, quiero decir, no lo sabía por propia experiencia hasta que la pasada primavera hice una excursión en burro, con ocasión de visitar una ermita cercana a un pueblo de la meseta castellana, en compañía de un grupo de amigos. De las muchas cosas que sucedieron aquel día contaré sólo una.

Había, entre los amigos que avanzábamos por los campos de Castilla, caballeros en nupcias respectivas juntos, un matrimonio reciente. El burro que la mujer montaba se había matalaado, desde que salimos del pueblo, especialmente tenso y desabrido, por lo cual el burro que nos había alquilado los animales marchaba a pie junto al rebelde, sin perder de vista. Pero he aquí que, en un momento en que el hombre se adelantó unos pasos para atender a otro burro que se había quedado parado en medio del camino, el asno de la señora casada hizo una cabriola y dio con ella en el suelo cuan larga era.

Corría el burro en su socorro y quedó tras él el marido y los amigos. Tenía rozaduras en codos y rodillas, pero la cosa no era grave. El burro, y aquí viene lo celtíbero del asunto, ayudó a la mujer a levantarse, dio unos palos al burro y, para tranquilizar al marido, le dijo: «Desciende usted, no se le ha visto nada».

## LA AUTORIDAD TIENE SUS RAZONES

Me llegan por diversos conductos fotocópias de dos preciosos documentos que deploro no poder reproducir fotográficamente en estas páginas. Por razones obvias, que tienen que ver con la fiereza lingüística imperante, me habré de contentar con transcribirlos, sustituyendo la sonora palabra castellana que en ellos se emplea por el inevitable remiendo de los puntos suspensivos. El primero de los documentos es una Cédula de Notificación de Multa del Ayuntamiento de la villa de Portugalete, Vizcaya, dirigida a un vecino de dicha villa. El segundo es una carta que el escritor y académico Camilo José Cela escribe al multado vizcaíno para pedirle que le regale la insolita Cédula. El documento administrativo dice lo siguiente:

«Vista la denuncia formulada contra usted por la Jefatura de la Policía Municipal por infracción del artículo 171 del Código de Circulación, por estacionar el coche en lugar reservado a Ambulatorio y decir al Agente denunciante que "el Alcalde ponía los discos donde le salía de los ....", a las 20.33 horas del día 16 de octubre de 1968, y sin perjuicio de las demás responsabilidades a que hubiere lugar, impónsele la multa, etc., etc. Dios guarde a usted muchos años.

La carta de Camilo José Cela, que igualmente me veo obligado a mutilar, es como sigue:

«Muy señorío y amigos: En el tomo I —y único hasta ahora aparecido— de mi Diccionario Secreto, que me tomo la libertad de enviarle con el ruego de que se sirva aceptarlo, no quedan claramente establecidas las concomitancias e interrelaciones que pudiera haber entre los semejantes municipales y los .... (que Díos conserve) de las cuerdidades locales. Sé que usted tiene, además de una multa bien merecida por su disolvente idea de suponer que el emplazamiento de las señales lumínicas está en función del capricho de determinadas glándulas de secreción interna del alcalde, un oficio que es una verdadera paja para mí y para mi eruditio propósito, que podrá ver en el libro que le va de camino. ¿Por qué no me regala ese papel? Ningún argumento soy capaz de darse para que lo haga, aunque si pude expresarle mi muy ardiente deseo: cosa que queda aquí expresada sin mayores dudas. Nadie, desde los orígenes del castellano, ha tratado a los .... con mayor aplicación y mimo (Ecológicos) que yo y nadie, tampoco, habrá de conservar ese papel que le pido con mayor cautela, etcétera, etcétera. Considero amigo y admirador (¡olé tus ....!) a su muy electísimo Camilo José Cela.

**LUIS  
CARAN  
DELL**

### SONETO

Me escribe un lector de Salamanca para enviarme un recorte de la hoja dominical de una parroquia de la ciudad que, a juicio de mi comunicante, contiene una prueba del carácter monárquico de determinado sector del clero español. Se trata de un soneto dedicado a Su Majestad don Alfonso XIII (con motivo de la Consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús en el Cerro de los Ángeles). Recomiendo su atenta lectura.

El enemigo con rabiosa saña  
mequinaba impedir que el Rey pudiera  
consagrarse al Señor la Patria entera  
en el centro geográfico de España.

Anónimos de muerte, la calaña  
de turbias sectas dirigióse contra.  
El, impávido, guardólos en cartera  
e imperturbable realizó la hazaña.

Animoso, jovial y siempre humano  
a todo el mundo su amistad ofreció  
y es por todos querido el soberano.

Pero más del católico moro  
por gesto tan valiente y tan cristiano  
amor y gratitud Alfonso XIII.



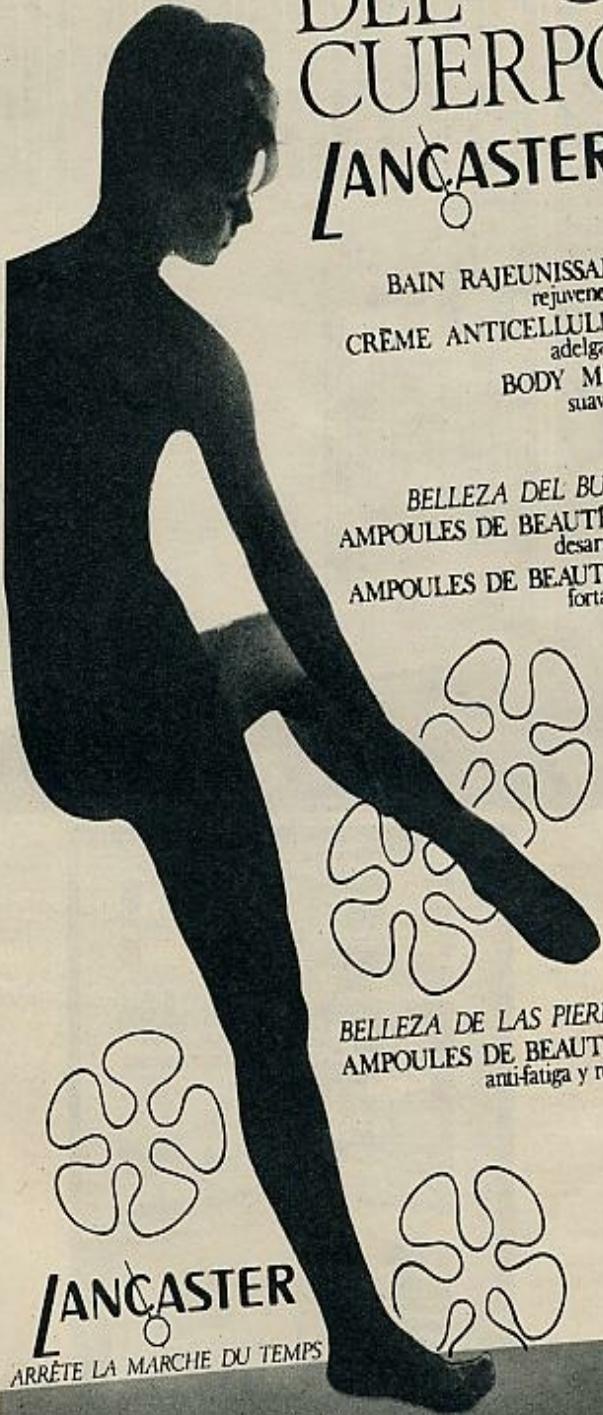
### CARANDELL, HEROE DE COMIC

Nota de la Redacción.—A bordo de su potente avión monoplaza, Carandell vuela hacia un colegio femenino. De pronto, unos extraños ruidos emplean a círcos en el motor... Rápidamente, Carandell salta en paracaidas y murmura: «Creo que esto es cosa de la Acción Católica...». Las chicas del colegio, que lo esperan, no saben si rendirle homenaje poniendo en escena «El Divino Impaciente», de Pérez, o algo de la galería teatral salesiana. Finalmente se hace una «contestación».

Así es el argumento de uno de los cómics que, en «El Correo Español-El Pueblo Vasco», publica Juan Carlos Eguillor tomando a Luis Carandell como héroe de la serie: «¿Quién quiere una copia de Luis Carandell?». Nuestro compañero tiene como «partenaire» a Mari Aguirre, personificación de la feminidad vasca. La obra de Eguillor —como la de Enric Sió, en Barcelona— se inserta en los intentos actuales de dignificar al comic.

CUIDE EL CUERPO  
LO MISMO QUE  
SU ROSTRO

# BELLEZA DEL CUERPO **LANCASTER**



BAIN RAJEUNISSANT  
rejuvenece  
CRÈME ANTICELLULITE  
adelgaza  
BODY MILK  
suaviza

BELLEZA DEL BUSTO  
AMPOULES DE BEAUTÉ "D"  
desarrolla  
AMPOULES DE BEAUTÉ "S"  
fortalece

BELLEZA DE LAS PIERNAS  
AMPOULES DE BEAUTÉ "J"  
anti-fatiga y relax

**LANCASTER**

ARRÊTE LA MARCHE DU TEMPS

